



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 16 AVRIL 2013**

LIEU : Centre de services de Buckingham

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MADAME REBECCA GAGNON – MÈRE DE
MONSIEUR LE CONSEILLER MAXIME TREMBLAY**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 16073** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 16081** - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 19 mars 2013 ainsi que de la séance spéciale tenue le 26 mars 2013

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 16008** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 58, rue Principale - Réduire une superficie de plancher et un rapport plancher/terrain, le pourcentage minimal de matériaux de revêtement extérieur de classe 1 ou 2 (maçonnerie, brique, pierre, agrégat, stuc, etc.) et les exigences minimales de paysagement, régulariser l'empiètement d'un bâtiment accessoire dans la marge arrière et permettre un affichage dépassant le plancher situé au-dessus du rez-de-chaussée - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.2 **Projet numéro 15724** - Dérogations mineures au Règlement de zonage 502-2005 - 65, boulevard Moussette - Réduire le nombre de cases de stationnement, la largeur de l'allée d'accès, de l'allée de circulation, de la bande de verdure et permettre l'agrandissement du mur arrière dérogatoire sur 80 % de sa longueur - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3.3 **Projet numéro 15729** - Usage conditionnel - 65, boulevard Moussette - Autoriser l'agrandissement de l'usage « 6541 - Service de garderie » - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3.4 **Projet numéro 15778** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 33, rue Saint-Paul - Réduire le nombre d'étages minimum requis et disposer les deux places de stationnement l'une derrière l'autre - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

3.5 **Projet numéro 15782** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 388, rue Saint-Louis - Réduire le nombre minimum de cases de stationnement requis - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.6** **Projet numéro 15796** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1685, rue Jean-Louis-Malette - Réduire le nombre minimum de cases de stationnement requis - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.7** **Projet numéro 15802** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 31, rue des Frères-Vachon - Régulariser l'implantation d'un bâtiment principal existant - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.8** **Projet numéro 15714** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 115, rue Church - Exempter le propriétaire de l'obligation de fournir 75 % de revêtement extérieur de classe 1 ou 2 (maçonnerie, brique, pierre, agrégat, stuc, etc.) sur l'ensemble des façades du bâtiment résidentiel - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 3.9** **Projet numéro 15712** - Usage conditionnel - 245, avenue de Buckingham - Remplacer un usage commercial dérogatoire bénéficiant de droits acquis « 5211 - Vente au détail de matériaux de construction cours à bois (c17) » par « 5521 - Vente au détail de pneus, de batterie et d'accessoires (c14) » - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 15627** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-151-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter diverses corrections d'ordre général visant, entre autres, à clarifier, préciser, modifier ou remplacer certaines dispositions, d'introduire de nouvelles dispositions afin de faciliter l'application du règlement et d'agrandir la zone P-01-056 à même une partie de la zone H-01-057
- 4.2** **Projet numéro 15631** - Second projet de règlement numéro 502-151-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter diverses corrections d'ordre général visant, entre autres, à clarifier, préciser, modifier ou remplacer certaines dispositions, d'introduire de nouvelles dispositions afin de faciliter l'application du règlement et d'agrandir la zone P-01-056 à même une partie de la zone H-01-057
- 4.3** **Projet numéro 15676** - Second projet de résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 615, avenue du Cheval-Blanc - Aménager un parcoBUS/terminus temporaire pour autobus - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 97977** - Avis de présentation - Règlement numéro 696-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 415 000 \$ pour la réfection majeure de la piscine Bisson - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 5.2** **Projet numéro 15632** - Avis de présentation - Règlement numéro 733-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 300 000 \$ pour construire les services municipaux de la phase II dans le projet Village Tecumseh, phase 23 - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 5.3** **Projet numéro 15948** - Avis de présentation - Règlement numéro 1088-1-2013 modifiant le règlement numéro 1088-2001 de l'ex-Ville d'Aylmer dans le but de remplacer la nomination d'une portion de la rue Robert-Wright, située entre la rue Broad et la rue Robert-Wright - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 16058 --> CE** - Règlement numéro 61-21-2013 modifiant le règlement numéro 61-2006 dans le but de réviser la tarification relative à la disposition des matières résiduelles

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.2** **Projet numéro 15658** - Règlement numéro 501-22-2013 modifiant le Règlement d'administration des Règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but de modifier et d'ajouter des dispositions visant à harmoniser la réglementation municipale à la réglementation provinciale sur la sécurité des piscines résidentielles
- 6.3** **Projet numéro 15637** - Règlement numéro 502-158-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser le projet de développement de l'Écoquartier Connaught - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.4** **Projet numéro 15281** - Règlement numéro 504-4-2013 modifiant le Règlement de construction numéro 504-2005 dans le but, d'une part, d'édicter des règles de préséance des dispositions et, d'autre part, d'ajouter des dispositions particulières relatives au développement d'un écoquartier
- 6.5** **Projet numéro 15285** - Règlement numéro 505-9-2013 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 dans le but d'introduire une nouvelle section assujettissant certaines interventions dans le cadre du projet de développement de l'Écoquartier Connaught - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.6** **Projet numéro 15653** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 1798, boulevard Maloney Est - Permettre les usages de vente au détail de véhicules automobiles usagés, de pneus, de batteries et d'accessoires, confirmer les usages actuellement en activité sur le site, soit la récupération, le démantèlement de véhicules automobiles et la vente au détail de pièces de véhicules automobiles usagés et accepter un don écologique - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.7** **Projet numéro 15644** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 441, avenue du Cheval-Blanc - Réaliser un projet résidentiel intégré - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.8** **Projet numéro 16056 --> CE** - Règlement numéro 721-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 675 000 \$ pour effectuer des travaux de construction de services municipaux du boulevard Gréber, entre les numéros civiques 964 et 1176 - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 6.9** **Projet numéro 16198 --> CE** - Modification au règlement d'emprunt numéro 732-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 1 000 000 \$ pour effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction des points et ouvrages d'arts, les sentiers récréatifs ainsi que la remise en état de partie correspondance des infrastructures

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. GESTION DU TERRITOIRE**

- 8.1** **Projet numéro --> CES** - Approbation du financement pour la réalisation, à même le projet du Rapibus, des travaux de gainage d'un segment de 225 mètres d'une conduite d'égout sanitaire de 900 mm de diamètre située le long du corridor du Rapibus, à l'est de la rue Main, pour un montant total de 196 400,30 \$, taxes incluses - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 16006** - Projet d'insertion dans le secteur Patrimonial du Vieux-Aylmer - 58, rue Principale - Rénover les façades de l'immeuble, aménager une terrasse, réaliser un aménagement paysager et installer une enseigne - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 15938** - Modification de la résolution numéro CM-2012-320 autorisant la rétrocession des lots 4 966 723 à 4 966 730 au cadastre du Québec au promoteur dans le cadre de la modification de la configuration de la rue des Scouts de la phase 17 du projet résidentiel Plateau Symmes - District électoral de Deschênes - Alain Riel

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.3** **Projet numéro 15999** - Projet de développement visant l'ouverture de nouvelles rues et dans un boisé de protection et d'intégration - Rue de Francfort - Construire la phase 46 du projet Le Plateau - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.4** **Projet numéro 15733** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier des maisons allumettes - 17, rue Papineau - Remplacer huit fenêtres - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 15735** – Modification d'un projet de redéveloppement dans le secteur de Val-Tétreau – 10, rue Boudria – Construire un bâtiment résidentiel multifamilial de six logements – District électoral de Hull-Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 15738** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier Millar-Hadley - 28, rue Hadley - Remplacer des fenêtres et une porte extérieure - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 15824** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier Millar-Hadley - 30, rue Hadley - Remplacer des portes extérieures - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 16168** – Modification d'un projet de développement dans un boisé de protection et d'intégration – Retirer l'emplacement du bâtiment K proposé au 2199, rue Saint-Louis – Projet résidentiel intégré Village Riviera – District électoral de Limbour – Nicole Champagne
- 9.9** **Projet numéro 15821** - Travaux dans le Site du patrimoine Jacques-Cartier - 1051, rue Jacques-Cartier - Démolir et construire une habitation bifamiliale isolée - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 9.10** **Projet numéro 15775** - Projet d'insertion dans le secteur de Du-Moulin - 33, rue Saint-Paul - Augmenter le volume du bâtiment existant - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.11** **Projet numéro** --> **CES** – Approbation du bail de location du Marché public Notre-Dame à l'Association des gens d'affaires et professionnels du Vieux-Gatineau – District électoral du Lac-Beauchamp – Stéphane Lauzon
- 9.12** **Projet numéro 15710** - Projet d'insertion dans le secteur de l'Avenue de Buckingham - 605, avenue de Buckingham - Installer une enseigne rattachée au bâtiment commercial et une enseigne détachée pour le bâtiment mixte (commercial et résidentiel) - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 9.13** **Projet numéro 15889** - Avis sur le projet de règlement numéro 179-13 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais relatif à la création d'un périmètre d'urbanisation dans le secteur Farm Point de la municipalité de Chelsea
- 9.14** **Projet numéro 16188** --> **CE** - Acceptation du protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'organisme GatiNosTerres – Édition 2013 et 2014 du Marché Vieux-Hull

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 15707** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Caron - District électoral Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 10.2** **Projet numéro 16189** --> **CE** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour les propriétés situées aux 1232, boulevard Saint-René Ouest et 140, boulevard Lionel-Émond – Districts électoraux du Carrefour-de-l'Hôpital et de Wright-Parc-de-la-Montagne – Patsy Bouthillette et Patrice Martin

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.3 Projet numéro** --> **CES** – Amendement à l’entente intervenue le 17 juillet 1987 et approbation d’une requête – Desserte en services municipaux – Projet résidentiel Village Tecumseh, phase 23 – District électoral de Pointe-Gatineau – Luc Angers

11. SERVICE DE L’ENVIRONNEMENT

- 11.1 Projet numéro** --> **CES** – Participation aux événements et aux journées de sensibilisation à caractère environnemental pour l’année 2013

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1 Projet numéro 16191** – **CE** – Renouvellement du bail – Location de terrains par Aydelu inc. – District électoral d’Aylmer – Stefan Psenak

- 12.2 Projet numéro** – **CES** – Vente de terrain industriel – Lot 5 084 540 au cadastre du Québec – Aéroport industriel de Gatineau – 2998939 Canada inc. Delta électrique – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

- 12.3 Projet numéro 16190** --> **CE** – Abrogation de la résolution numéro CM-2010-661 – Acquisition par expropriation – Partie des lots 2 957 744 et 2 959 522 (futur lot 5 039 341) au cadastre du Québec – 9196-3835 Québec inc. - Piste cyclable avenue Lépine – District électoral de Buckingham – Maxime Pedneaud-Jobin

13. SERVICES DE PROXIMITÉ**14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1 Projet numéro** --> **CES** – Protocole d’entente grand partenaire de la Corporation de l’âge d’or d’Aylmer – District électoral d’Aylmer – Stefan Psenak

- 15.2 Projet numéro 15479** - Demande de barrage routier - Opération Enfant Soleil

- 15.3 Projet numéro 16192** --> **CE** - Entente de prêt à usage entre la Ville de Gatineau et le Club de Water-polo Gatineau pour l'utilisation du centre sportif

- 15.4 Projet numéro 16194** --> **CE** - Entente de prêt à usage entre la Ville de Gatineau et Gatineau Synchro pour l'utilisation du centre sportif

- 15.5 Projet numéro 16195** --> **CE** - Entente de prêt à usage entre la Ville de Gatineau et le Club de natation de Gatineau pour l'utilisation du centre sportif

- 15.6 Projet numéro** --> **CES** – Demande de soutien financier – 2 000 \$ - Loisir sport Outaouais

- 15.7 Projet numéro** --> **CES** – Protocole d’entente entre la Ville de Gatineau et le Club de Curling de Buckingham – Challenge du Château Cartier de Gatineau – 2013 à 2015

- 15.8 Projet numéro** --> **CES** – Mandat d’un an à la Société d’horticulture et d’écologie de l’Outaouais pour le concours Fleurir Gatineau

16. **SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
17. **SERVICE DE POLICE**
18. **SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
- 18.1 **Projet numéro 16196 --> CE** - Renouvellement de la signature d'une entente intermunicipale entre la Ville de Gatineau et la municipalité de L'Ange-Gardien relative à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle afin d'assurer la protection lors d'une urgence majeure ou d'un sinistre
19. **ADMINISTRATION ET FINANCES**
20. **SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 20.1 **Projet numéro 16197 --> CE** – Modification à la structure organisationnelle – Section des opérations – Division de la comptabilité et de la paie – Service des finances
21. **SERVICE DES FINANCES**
- 21.1 **Projet numéro 15470 --> CE** - Autorisation - Vente pour taxes - 27 juin 2013 - Impôt foncier
- 21.2 **Projet numéro 16148** – Approbation du Règlement numéro 138 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 12 400 000 \$ pour l'acquisition de 14 autobus articulés pour l'année 2014
22. **SERVICE DU GREFFE**
- 22.1 **Projet numéro** --> **CES** – Abrogation de la résolution numéro CM-2005-496 - Désofficialisation – Rue des Sœurs-Maristes – Rue privée – District électoral de l'Orée-du-Parc – Mireille Apollon
23. **SERVICES JURIDIQUES**
24. **SERVICE D'ÉVALUATION**
25. **SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
26. **SERVICE DES COMMUNICATIONS**
27. **CENTRES DE SERVICES**
28. **DIVERS**
29. **AJOUTS**
30. **DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
- 30.1 **Correspondance numéro 15819** - Procès-verbaux des rencontres de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine du 24 septembre et 22 octobre 2012

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

31.1 Projet numéro 15446 - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 décembre 2012

31.2 Correspondance numéro 15934 - Avis du greffier en vertu de l'article 532 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités - Règlement numéro 502-165-2013

31.3 Correspondance numéro 16082 - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 27 février, 13 et 20 mars 2013 ainsi que la séance spéciale du 19 et 22 mars 2013

32. PROCLAMATION

32.1 Projet numéro 15979 - Proclamation - Semaine de la sécurité civile du 5 au 11 mai 2013

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 Projet numéro 16084 - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 7 mai 2013 à 19 h 30 à la maison du Citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.